



DATA WYDANIA
15.I.1999
Rok IX nr 1/99
CENA 1,40 zł
ISSN 1233 - 9202

Filia Biblioteczna
w Strzeszkowicach

NIEDZWICZAK

GAZETA MIESZKAŃCÓW GMINY NIEDZWICA

KRÓTKO Z SESJI

29 grudnia 1998 r. odbyła się III sesja Rady Gminy. Sprawozdanie z pracy Zarządu Gminy złożył Przewodniczący Zarządu Gminy, Ryszard Mirosław. Pomimo, że Zarząd Gminy ma statutowy obowiązek składać sprawozdanie ze swej pracy na każdej sesji było to dopiero pierwsze jego sprawozdanie od czerwca 1998 r.

W odświętnej części sesji okolicznościowe świąteczne słowa skierowali do radnych i licznych gości księża proboszczowie Marian Kaczmara i Jan Kielbasa. Następnie łamano się oplatkiem. Artystyczną oprawą tego punktu sesji był świąteczny występ zespołu Arka z Niedzwicy Dużej pod kierownictwem Piotra Wałachowskiego.

Po tej miłej części obrad omawiano kwestie mniej przyjemne. Po długiej dyskusji i kilku głosowaniach radni uwzględnił sprzeciw firmy Weremczuk i Zarządu Kółka Rolniczego w N-cy D. wobec przekwalifikowania budynku szkoły rolniczej w Niedzwicy Dużej na cele oświatowe. Oznacza to rezygnację radnych z wcześniejszych planów przekwalifikowania budynku szkoły na cele oświatowe w planie zagospodarowania przestrzennego. Nie pomogła wielogodzinna argumentacja dyrektora szkoły rolniczej Ryszarda Golca, który chciał przekwalifikowania budynku szkolnego na cele oświaty. Przekonywał, że inny wariant zabłokuje szkole rozwój. Podjęcie tej kontrowersyjnej decyzji nie przyszło jednak radnym łatwo, po raz pierwszy w historii naszej gminy w głosowaniach pojawiły się remisy. Potrzeba było kilku głosowań, także tajnych, aby rozstrzygnąć tę kwestię (na temat tego problemu czytaj też na str. 2 w tekście „Nieszczere deklaracje”).

Radni dokonali natomiast zmian w planie zagospod. przestrzennego związanych z planowaną budową oczyszczalni ścieków. W związku z bliską utratą ważności starego, bo jeszcze z 1981 r. planu zagospodarowania przestrzennego, postanowiono rozpocząć procedurę opracowania nowego planu.

Rada Gminy uchwaliła też podatki i opłaty lokalne (prezentujemy je obok). Ustalono także stawki czynszu za komunalne lokale mieszkalne. W związku z niższymi wymiarami niektórych podatków postanowiono podnieść soltysom do 7,5 % prowizję (0,5% więcej niż dotąd) za inkaso zobowiązań pieniężnych.

Ważną decyzją było uchwała o usamodzielnieniu gminnej służby zdrowia i przekształceniu trzech gminnych ośrodków zdrowia w Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej (więcej na ten temat na s. 4 i 5). W dalszej części obrad m.in. przyjęto gminny program profilaktyki alkoholowej.

Pod koniec sesji radni na wniosek Zarządu Gminy przyznali wójtowi R. Mirosławowi nagrodę pieniężną w wysokości 1 300 zł (za 13, przy 6 głosach wstrzymujących). /Red./

WYBORY SOŁTYSÓW

W styczniu i lutym we wszystkich sołectwach w naszej gminie odbędą się zebrania, na których odbędą się zebrania wiejskie, których uczestnicy wybiorą sołtysów i rady sołeckie oraz ustalą wydatki swoich sołectw na 1999 rok.

Soltysa oraz radę sołecką wybiera się na 4-letnią kadencję w głosowaniu tajnym. Głosowania w sprawie wydatków sołectwa są zaś z reguły jawne. W zebraniu sołeckim może głosować każdy pełnoletni mieszkaniec sołectwa.

Na stronie 8 zamieszczamy informację o terminach i miejscach poszczególnych zebrani sołeckich. /Red./

W NUMERZE:

Nieszczere deklaracje	s. 2
Projekt budżetu gminy	s. 5 i 6
Przekształcenia w gminnej służbie zdrowia ...	s. 4
Wywiad z doktorem Z. Chmielewskim	s. 5
Z przeszłości archeologicznej Krężnicy	s. 9

OD REDAKCJI

Szanowni Czytelnicy niestety jesteśmy zmuszeni podnieść cenę gazety. Przez cały ubiegły rok cena „Niedzwiczaka” nie zmieniała się. Od bieżącego numeru „Niedzwiczak” będzie droższy o 20 groszy. Do podwyżki zmusza nas wzrost kosztów wydawniczych, a przede wszystkim decyzja Zarządu Gminy, który nie przewidział dla naszej gazety jakiegokolwiek wsparcia finansowego od nowego roku. Jesteśmy zmuszeni ponadto do ograniczenia kosztów druku dlatego też „Niedzwiczak” będzie mniej kolorowy (natomiast nasze wydanie w Internecie w dalszym ciągu jest kolorowe).

Ale mamy też dobrą wiadomość. W bieżącym numerze znajdziecie Państwo pierwszy w historii „Kalendarz Niedzwicki”. Jest to noworoczny prezent od redakcji „Niedzwiczaka” i Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Niedzwickiej.

W nowym roku życzymy Wszystkim Czytelnikom i sobie samym, żebyśmy mogli zamieścić w naszej gazecie, jak najwięcej dobrych wieści.

PODATKI LOKALNE W 1999 r.

Radni uchwaliли następujące stawki podatków na nowy rok:

- od budynków mieszkalnych lub ich części - 0,26 zł/m²
- od budynków lub ich części związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 9,11 zł/m²
- od pozostałych budynków - 2,73 zł/m²
- od 1 m² powierzchni gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej - 0,27 zł
- od 1 m² powierzchni gruntów od 0,00 ha do 1,00 ha - 0,03 zł
- od gruntów będących użytkami rolnymi nie wchodzącymi w skład gospodarstw rolnych w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 15.XI.1984 r. o podatku rolnym wykorzystywanych na cele rolnicze 0,02 zł/m² powierzchni,
- od budowli - 2% ich wartości
- opłata targowa (stawka dzienna):
 - od każdego handlującego z pojazdu na targowiskach gminnych i innych miejscach gdzie prowadzony jest handel - 12 zł
 - od każdego handlującego z ręki i stoiska na targowisku koszyczkowym - 4 zł
 - od każdego handlującego przy stoisku na innych miejscach gdzie prowadzony jest handel - 12 zł
- od ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH:
 - od samochodów ciężarowych o ładowności powyżej 12 ton, ciągników siodłowych i balastowych - 975,90 zł
 - od samochodów ciężarowych o ładowności od 2 - 12 ton, przyczep i naczep o ładowności powyżej 5 ton, autobusów 419,50 zł
- OPŁATY ZA CZYNNOŚCI URZĘDOWE:
 - za sporządzenie testamentu - 43,20 zł
 - za sporządzenie pism procesowych do sądu w sprawach dotyczących regulacji stanu prawnego użytków rolnych i leśnych - 4,32 zł
 - za usługi kserograficzne - 0,20 zł
 - regulowany czynsz najmu - stawka bazowa 0,70 zł/m²

NIESZCZERE DEKLARACJE

W skład Zespołu Szkół Rolniczych przy ul. Bełżyckiej w Niedrzewicy D. (potocznie nazywanego „szkołą rolniczą”) wchodzi: Liceum Rolnicze, Technikum Rolnicze i Studium Ekonomiczne. Dzięki staraniom jej dyrektora Ryszarda Gołca szkoła od 1 IX 1998 r. usamodzielniała się (wcześniej była filią ZSR w Pszczelę Woli). Szkoła cieszy się zainteresowaniem młodzieży i dobrą opinią, jej problemami są zaś małe sale lekcyjne oraz brak sali gimnastycznej. Stąd konieczność rozbudowy szkoły oraz pomysł wykorzystania na cele sportowe hali przylegającej do szkoły. Hala ta należy do Kolek Rolniczych w N-cy D. i w Radawczyku. Władze gminy deklarowały poparcie tej inicjatywy. Można więc było sądzić, że szkoła ma przed sobą perspektywę rozwoju.

Szkoła funkcjonuje w dawnym budynku SKR już od 1991 r., ale do tej pory nie przekwalifikowano tego budynku na cele oświaty. W myśl prawa z odpowiednim wnioskiem do Rady Gminy powinien wystąpić Zarząd Gminy. Uczyniono to jednak dopiero 30 IV 1998 r. (wskutek starań R. Gołca). Wniosek ten radni uwzględnili, rozpoczynając procedurę przekwalifikowania budynku szkoły z kategorii „urządzenia obsługi rolnictwa” na kategorię „zadania oświaty”, zaś omawianą halę postanowili przeznaczyć na „cele sportowo-rekreacyjne”, uaktualniając plan zagospodarowania przestrzennego. Projektowanymi zmianom w planie zagosp. przestrz. sprzeciwili się jednak we wrześniu 1998 r. sąsiedzi szkoły: firma Weremczuk i Zarząd Kółka Roln. w N-cy D.

STANOWISKO WÓJTA DLA TELEWIZJI

Wójt Ryszard Mirosław w wypowiedzi emitowanej 4 XII 98 r. w Telewizji Lublin stwierdził, że „Firma Pami Weremczuk, Kółka Rolnicze złożyły zarzuty, ponieważ są naruszane interesy tych stron (...) Rada Gminy podejmie, kolegiarnie - 22 osoby /decyzję - red/ Ja sam nie mogę podjąć tematu - odnośnie - zakupu hali sportowej. Niemniej ten problem jest dla nas bardzo palący i czujemy potrzebę tą halę wykupić od kolek rolniczych z przeznaczeniem na halę sportowo-widowiskową, która byłaby dla środowiska i jednocześnie dla młodzieży (...)

Moja rola jest doprowadzić do tego, żeby te wszystkie firmy, łącznie ze szkołą żyły w symbiozie, żeby współpracowały razem. Jest taka koncepcja przyjęta zalegalizowania szkoły z możliwością rozbudowy szkoły w kierunku pd-zach. I myślę, że to by był taki kompromis, dla tych firm, które tu działają i jednocześnie dla szkoły”.

Okazało się jednak, że deklaracje poparcia dla szkoły rolniczej nie były szczere. Zarząd Gminy wnioskował bowiem o uwzględnienie w całości zarzutów firmy Weremczuk i Kółka Roln. w N-cy D., nie przewidując ustępstw na rzecz szkoły. Za odrzuceniem zarzutów była natomiast Komisja Oświaty.

DYREKTOR BRONI SZKOŁY

Na sesji w dn. 29 XII 1998 r. dyrektor szkoły i jednocześnie radny R. Gołec zaznaczył, że rozwiązanie tego problemu jest kwestią dobrej woli. Chodzi o zgodne współistnienie szkoły rolniczej, firmy Weremczuk i Kółka. Odnosząc się do zarzutów Zarządu Kółka podkreślił, że szkoła nie przeszkadza stacji paliw należącej do Kółka. Przytoczył przykład sąsiedztwa CPN-u z Instytutem Akademii Rolniczej oraz usytuowania CPN-u w budynku mieszkalnym. Tym bardziej szkoła rolnicza nie przeszkadza stacji paliw, położonej przed ogrodzoną bazą SKR. R. Gołec krytykował także sprzeciw Zarządu Kółka wobec przekwalifikowania hali na cele sportowo-rekreacyjne, gdyż Walne Zgromadzenie Kółka zdecydowało zbyć halę gminie na te cele. Także mieszkańcy Niedrzewicy D. na zebraniach wiejskich rok temu jednogłośnie zaakceptowali tą inicjatywę. R. Gołec przypomniał wypowiedź wójtowi w telewizji.

Odnosnie firmy Weremczuk R. Gołec zaznaczył, że jest to nowa firma na terenie gminy, która nie chce w swoim sąsiedztwie szkoły. Przekonywał, że szkoła nie przeszkadza firmie Weremczuk. Zaś grunt, który wykupiła ta firma jest ujęty w planie na obsługę rolnictwa, a nie na produkcję, którą zamierza firma prowadzić. R. Gołec argumentował, że nadinterpretacja planu zagosp. przestrz. na korzyść firmy Weremczuk i Kółka zdecydowanie utrudni szkole rozwój.

Przedstawiciele firmy Weremczuk przyznali, że ich firma na terenie gminy jest nowa (teren obok szkoły kupili latem 1998 r.), ale istnieje już od 17 lat. Zajmują się produkcją kombajnów, siewników, kosiarzek sadowniczych. Jeśli Niedrzewica zaakceptowałaby ich firmę przeniesliby tu zakład z Lublina. Przed zakupem działki obok szkoły rolniczej zostali

zapewnieni przez Urząd Gminy, że teren nadaje się do produkcji (wbrew ustaleniom planu zagosp. przestrz. i wbrew projektowanym zmianom tego planu - red.). Przedstawiciele firmy podkreślili, że oświaty nie można łączyć z przemysłem i akceptują obecność szkoły, ale tylko tymczasowo tzn. dopóki szkoła nie znajdzie innej siedziby. W razie odrzucenia ich sprzeciwu zapowiedzieli wstąpienie na drogę sądową i obciążenie gminy kosztami zamknięcia zakładu i przeprowadzki.

BLOKADA ROZWOJU

Radni Marian Pios i Marian Dekondy sugerowali, przejściowe istnienie szkoły w obecnym miejscu i wybudowanie dla niej obiektu w centrum Niedrzewicy. R. Gołec stwierdził, że szkoła nie może istnieć tylko tymczasowo, gdyż wtedy nie może się rozwijać, zaś wybudowanie nowego obiektu jest kosztowne i czasochłonne - „nie ludzmy się, że uda nam się wybudować nową szkołę”. Lokalizacja szkoły w obecnym miejscu z dala od ruchu drogowego jest dobrym rozwiązaniem i pytał „Dlaczego państwo lepiej wiecie od nas co jest dla nas dobre?” Firmie Weremczuk zarzucił, że nie zgadza się na rozbudowę szkoły, nie tylko w kierunku pd-zach, ale nawet na dobudowanie piętra. Stwierdził, że jest za zgodnym współistnieniem szkoły, firmy i kółka rolniczego. Wspólne istnienie tych podmiotów jest też tańsze dzięki np. wspólnemu dozorowi. Dowodził, że szkoła nie jest zagrożeniem dla firmy, która prowadząc się w sąsiedztwie szkoły musiała wiedzieć o jej istnieniu. Wójt R. Mirosław podsumowując dyskusję stwierdził, że, trzeba przyjąć zarzuty i dopuścić tymczasowe istnienie szkoły, a następnie szkołę „zalegalizować”. R. Gołec znów zaznaczył, że tymczasowość niczego nie załatwia, wskazując, że utrudni to zdecydowanie szkole rozwój i apelował o odrzucenie tych zarzutów.

NIEZDECYDOWANY PRZEWODNICZĄCY IPAT W GŁOSOWANIACH

Po dyskusji przystąpiono do głosowania nad zarzutem Zarządu Kółka. Po przeliczeniu głosów okazało się, że nie zgadza się liczba głosów z liczbą głosujących radnych i głosowanie powtórzono. W powtórzonym głosowaniu nad zarzutem Kółka padł remis: 8 radnych było za przyjęciem sprzeciwu, 8 przeciw, 3 wstrzymało się. W razie równowagi głosów „za” i „przeciw” o wyniku głosowania rozstrzyga głos przewodniczącego, jednakże przewodniczący Janusz Mączka wstrzymał się. Po raz pierwszy więc w historii głosowanie w Radzie Gminy Niedrzewicy D. nie przyniosło rozstrzygnięcia. W tym „historycznym” głosowaniu radni związani z Zarządem Gminy głosowali za jego propozycją (czyli za uwzględnieniem zarzutów) lub wstrzymali się. Pozostali radni byli przeciw.

Za uwzględnieniem zarzutu głosowali radni: M. Brodowski, Cz. Chodkiewicz, M. Dekondy, Zb. Drążyk, A. Kowalski, wójt R. Mirosław (!), M. Pios, L. Sobczak.

Przeciwni byli: W. Dekondy, R. Gołec, H. Janczarek, K. Jęczeń, E. Karczyńska-Mierzyńska, J. Mierzwa, St. Niezbecki, Zb. Puchala. Wstrzymali się: Z. Chmielewski, St. Machaj, J. Mączka (nieobecni na sesji radni: A. Bork, W. Kanios, St. Ostrowski).

Wobec braku rozstrzygnięcia postanowiono głosować ponownie. Przewodniczący J. Mączka w przerwie obrad w kulaowych rozmowach mówił, że nie mógł zająć stanowiska w jawnym głosowaniu. Po przerwie wiceprzewodniczący Cz. Chodkiewicz skutecznie zaproponował przeprowadzenie tajnego głosowania.

W tajnym głosowaniu zarzut Kółka został uwzględniony - 10 głosów za uwzględnieniem, 8 przeciw, jeden głos wstrzymujący. Jednak głosowaniu nad zarzutem firmy Weremczuk dalej był remis - 9 radnych za uwzględnieniem, 9 za odrzuceniem zarzutu, znów jeden radny wstrzymał się. Głosowanie nad zarzutem firmy Weremczuk więc powtórzono. W kolejnym tajnym głosowaniu różnica radni jednego głosu uwzględnili sprzeciw firmy Weremczuk - 10 głosów za, 9 przeciw, nikt się nie wstrzymał.

Radni przyjmując zarzuty Zarządu Kółka i firmy Weremczuk zablokowali szkole rolniczej możliwości rozwoju. Wycofano się z wcześniejszych deklaracji i uchwał. Decyzja Rady oznacza blokowanie inwestycji w szkole i ogranicza pozyskiwanie pieniędzy spoza budżetu gminy. Nie zanosi się też że, w przylegającej do szkoły rolniczej hali będą odbywać się imprezy sportowe, kulturalne oraz lekcje w-f. /Bartosz Mierzyński/

ZMIANY W GMINNEJ SŁUŻBIE ZDROWIA

W związku z wdrażaną w życie reformą służby zdrowia i przejmowaniem podstawowej opieki zdrowotnej przez gminy 3 XI 1998 r. niedrzewicy radni wyrazili zgodę na utworzenie Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Niedrzewicy D. Okazało się jednak, że wyrażenie zgody przez radnych to za mało. Do utworzenia ZOZ-u konieczna jest bowiem uchwała tworząca ten zakład.

Zagadnienie to było więc ponownie omawiane na sesji w dn. 29 XII 1998 r. Radna E. Karczyńska-Mierzyńska mówiła, że przedłożony projekt uchwały ma braki, gdyż wbrew ustawie o zakładach opieki zdrowotnej nie mówi na temat kierunków działalności tworzonego ZOZ-u. Kierunki te zgodnie z art. 38 tej ustawy powinny być wymienione w uchwale o utworzeniu ZOZ-u. Natomiast radny Z. Chmielewski argumentował, że projekt uchwały jest poprawny, gdyż sprawę tę ureguluje statut uchwalony przez Radę Społeczną ZOZ-u.

Ostatecznie radni przyjęli przedłożony projekt postanawiający przekształcić ośrodki zdrowia w Niedrzewicy Dużej, Niedrzewicy Kościelnej i w Radawczyku w Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Niedrzewicy D. (za 13 głosów, wstrzymało się 6, nikt nie był przeciwny). Utworzony uchwałą rady gminy zakład zdrowotny będzie samodzielnym zespołem trzech ośrodków zdrowia z terenu gminy, niezależnym od ZOZ w Bełżycach, w skład którego do tej pory wchodził. Samodzielny Publiczny ZOZ w Niedrzewicy D. - po zarejestrowaniu - pieniądze na swoją działalność otrzyma bezpośrednio od lubelskiej kasy chorych.

Szczegółową organizację Samodz. Publ. ZOZ-u w Niedrzewicy D. określi statut. Opracowanie tego statutu należy do Rady Społecznej nowego ZOZ-u (statut zatwierdzą potem radni). Rada Społeczna tworzonego ZOZ-u będzie organem opiniotwórczym i kontrolnym. Wbrew nazwie skład Rady Społecznej będzie bardziej „urzędowy” niż społeczny. Radni zgodnie z propozycją Zarządu Gminy powołali w skład Rady Społecznej następujące osoby: Ryszarda Mirosława (jako przewodniczącego Rady Społecznej), Janusza Mączkę, Mariana Ostrowskiego, Marię Pawełczak i Janusza Ziętkę. Ponadto w Radzie Społecznej zasiadzie przedstawiciel wytypowany przez wojewodę. /Red/

/więcej informacji na temat zmian w gminnej służbie zdrowia na str. 4 w wydawce z dr Zdzisławem Chmielewskim/.



S.O.S. dla CRUX - u

Zarząd Parafialnego Klubu Sportowego CRUX wyraża ubolewanie z powodu zaproponowania w projekcie budżetu gminy na rok 1999 na działalność klubową trzy razy mniejszej kwoty w stosunku do ubiegłego roku.

Wywołało to nasze zdziwienie i jednocześnie zaniepokojenie, gdyż nie uda nam się w żaden sposób zrealizować kalendarza imprez, który zamieściliśmy w listopadowym numerze ARKI.

Przykro nam, że nasza praca społeczna została tak nisko oceniona. Utrudnia się działanie na rzecz całej społeczności i to, co ważne - uprawianie sportu w połączeniu z modlitwą i kulturą - jest niedocenione przez lokalne władze. Kandydaci na radnych z Niedrzewicy Dużej deklarowali przecież pomoc dzieciom? Nie powinni o tym tak szybko zapominać.

Z poważaniem Zarząd PKS Crux

Na ślubnym kobiercu stanęli:

05.12.1998 r.

Jadwiga Wierciwoch i Ryszard Boguta z Krężnicy Jarej 17.12.1998

Marzena Kokowicz z Niedrzewicy Dużej

i Rafał Leszczyński z Lublina

26.12.1998

Anna Słowińska z Krężnicy Jarej i Robert Ciołek z Lublina

Nr 1/99 * 67 * (15 I. 1999)

OŚWIADCZENIE

Ubolewam nad przyjęciem przez Radę Gminy w dn. 29 XII 1998 r. decyzji, które uniemożliwiają rozwój Zespołowi Szkół Rolniczych w Niedrzewicy Dużej.

W szczególności boli mnie negatywna postawa wobec szkoły:

- Zarządu Gminy, który wbrew wyrazom poparcia dla szkoły, oraz wyrażonemu zamiarowi zakupu od kolek rolniczych hali i adaptacji jej na cele sportowo-widowiskowe wnioskował o przyjęcie rozwiązań niekorzystnych dla szkoły,
- 4 radnych z Niedrzewicy Dużej, w tym Pana Wójta, którzy nie umieli zagłosować w interesie miejscowej szkoły, mimo że przed wyborami w ulotkach wyborczych obiecywali „poprawę bazy technicznej sportu i kultury”,
- Przewodniczącego Rady Gminy, który także nie umiał zagłosować w interesie szkoły rolniczej, mimo że jako wieloletni nauczyciel powinien rozumieć problemy oświaty, zwłaszcza, że był pracownikiem tej szkoły,
- radnych będących rolnikami, a głosujących przeciw szkole rolniczej.

Martwi mnie także postawa niektórych firm rolniczych sąsiadujących ze szkołą. Miałem bowiem nadzieję, że sąsiedztwo firm rolniczych będzie dla szkoły raczej atutem, niż problemem. Okazało się jednak inaczej.

Uniemożliwienie rozwoju wiąże się z niemożliwością pozyskiwania środków finansowych dla szkoły spoza budżetu gminy, taka postawa 10 radnych cieszy inne szkoły średnie, które będą korzystać z pieniędzy, które powinny przypaść naszej szkole.

Nie rozbudowując szkoły nie będziemy mogli także zwiększyć liczby uczniów, aby przyjąć wszystkich chętnych. Niestety okazało się, że interes prywatny był ważniejszy od interesu szkoły.

Jednocześnie dziękuję wszystkim radnym, którzy głosowali w interesie Zespołu Szkół Rolniczych.

Dyrektor Zespołu Szkół Rolniczych w Niedrzewicy Dużej
Ryszard Gołec

Przepraszamy Czytelników - z powodów technicznych nie ukaże się styczniowy numer ARKI. Następnym w przygotowaniu.

REDAKCJA ARKI

Dyrekcja Zespołu Szkół Rolniczych w Niedrzewicy Dużej organizuje bezpłatne kursy rachunkowości i obsługi komputera dla rolników. Bliższych wiadomości udziela sekretariat szkoły codziennie w godz. od 8 - 15

BEZPŁATNE OGŁOSZENIA

- Komputerowe przepisywanie tekstów, prac dyplomowych i wszelkich innych publikacji. Skanowanie i wydruk wysokiej jakości. Wiadomości: tel. 517-52-83
- Komputerowe przepisywanie tekstów, skanowanie, wydruk. Telefon: 517-50-94
- Państwu Ewie i Adamowi Sudółom podziękowanie za uczciwą i serdeczną obsługę w sklepie składa wdzięczna stała klientka

WITAMY W GMINIE

Skrabucha Radosław	24.11.98	Niedrzewica Kościelna
Słowiński Radosław	26.11.98	Niedrzewica Duża
Słowińska Cecylia	26.11.98	Niedrzewica Duża
Pietras Tomasz	28.11.98	Strzeszkowice
Klusek Mikołaj	01.12.98	Niedrzewica Kościelna
Bochen Paulina	02.12.98	Strzeszkowice
Wolska Weronika	06.12.98	Niedrzewica Kościelna
Kloc Wiktoria	10.12.98	Niedrzewica Duża

PODPALACZE UJĘCI

Niedrzewicy policjanci ustalili i zatrzymali sprawców szeregu pożarów jakie miały miejsce w ostatnim czasie w gminie.

USAMODZIELNIANIE GMINNEJ SŁUŻBY ZDROWIA



Rozmowa z dr Zdzisławem Chmielewskim, inicjatorem usamodzielnienia gminnej służby zdrowia, kierownikiem Ośrodka Zdrowia w Niedzwicy D., radnym, przewodniczącym Komisji Zdrowia, Opieki Społecznej i Ochrony Środowiska Rady Gminy.

BM. Niedzwicy radni ostatnio postanowili przekształcić trzy gminne ośrodki zdrowia w Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej z siedzibą w ośrodku zdrowia w Niedzwicy D. Kiedy to przekształcenie zostanie wcielone w życie?

Z. Ch. Myślę, że dokona się to w ciągu kilku miesięcy. Na rejestrację Samodzielnego ZOZ-u w sądzie czeka się około dwa miesiące. Następnie wpis musi nabrać mocy prawnej i zostać opublikowany w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubelskiego. Dopiero wtedy Samodzielny ZOZ uzyska osobowość prawną i będzie mógł ubiegać się o kontrakt z Kasą Chorych.

BM. Jaka będzie struktura organizacyjna tworzonego ZOZ-u?

Z. Ch. Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Niedzwicy Dużej będzie obejmował trzy ośrodki zdrowia: w Niedzwicy D., w Niedzwicy K. i w Radawczyku. Te trzy ośrodki jako jeden zakład zawrą umowę z kasą chorych o świadczenie usług zdrowotnych. Będzie to więc struktura samodzielną, jak też wskazuje na to jej nazwa.

BM. Jaki jest sens tworzenia Samodzielnego Zespołu Opieki Zdrowotnej w Niedzwicy Dużej?

Z. Ch. Tylko samodzielny ZOZ może podpisać z Kasą Chorych umowę o udzielanie świadczeń zdrowotnych. Do tej pory wszystkie ośrodki zdrowia z terenu naszej gminy są jednostkami składowymi ZOZ-u w Bełżycach. W imieniu tych jednostek negocjacje z Kasą Chorych odnosiło sukcesy w zakresie usług medycznych i finansów prowadził więc dyrektor ZOZ-u w Bełżycach. Będąc natomiast jednostką samodzielną lepiej możemy te pieniądze wydawać. Będzie więc możliwe poczynienie oszczędności w zakresie kosztów administracyjnych. Samodzielny ZOZ może zaoszczędzić tu do 10 %, w naszym przypadku chodzi więc o sumę około 60 000 zł rocznie. Poza tym dochody z tytułu dzierżawy najmu niedzwickich obiektów służby zdrowia (np. świadczone przez aptekę) zasilać będą kasę niedzwickiego ZOZ-u, do tej pory dochody te trafiały do Bełżyc. Ponadto samodzielny ZOZ w Niedzwicy D. będzie mógł pozyskiwać środki z innych źródeł. Chodzi tu o: dotacje, subwencje, realizację zadań zleconych, realizację programów zdrowotnych, zawieranie umów o świadczenie usług zdrowotnych z firmami. Kolejną zaletą usamodzielnienia jest to, że wszelkie decyzje dotyczące zarządzania gminną służbą zdrowia będą zapadały na miejscu. Władze gminy będą też miały znacznie większy wpływ na kształt i funkcjonowanie gminnej służby zdrowia. Poza tym usamodzielnienie służby zdrowia w gminie jest prawną koniecznością wdrażanej w życie reformy służby zdrowia.

BM. Jakie są minusy usamodzielnienia gminnej służby zdrowia?

Z. Ch. Ja na razie żadnych minusów nie widzę.

BM. Ale gdyby okazało się, że nowe rozwiązanie nie sprawdzi się, dodatkowe koszty obciążą gminę.

Z. Ch. Ja nie zakładam takiego negatywnego rozwiązania. Można zawsze poczynić pewne oszczędności, zmiany organizacyjne. Jak do tej pory samodzielne publiczne ZOZ-y świadczyły usługi w zakresie podstawowej opieki zdrowotnej nie zadłużają się i nie są dodatkowym obciążeniem dla gmin, na terenie których działają. Jestem więc optymistą. Na pewno nie będzie gorzej.

BM. Czy po przekształceniu gminnych ośrodków zdrowia w Samodzielny Publiczny ZOZ zmieni się zakres udzielanych

przez te ośrodki świadczeń zdrowotnych?

Z. Ch. SP ZOZ świadczyć będzie usługi w zakresie podstawowej opieki zdrowotnej, czyli to co do tej pory świadczyły gminne ośrodki zdrowia. Zmian na gorsze nie będzie. Natomiast w miarę zaoszczędzonych i pozyskiwanych środków finansowych będzie możliwe zwiększanie - krok po kroku - zakresu usług medycznych. W najbliższym czasie możliwe byłoby rozszerzenie diagnostyki laboratoryjnej w Niedzwicy D., zakup drobnego sprzętu, skomputeryzowanie ewidencji usług medycznych. Będziemy dbali o rozszerzanie zakresu usług medycznych, gdyż im większy ich zakres tym będziemy mogli wynegocjować wyższy kontrakt z Kasą Chorych.

BM. Jaki będzie wpływ na kształt i zarządzanie nowym ZOZ-em Rady Gminy?

Z. Ch. Rada Gminy uchwali plan zabezpieczenia ambulatoryjnego, a później ten plan będzie zmieniać. Plan ten jest podstawą do zawierania umów o świadczenie usług medycznych przez Kasę Chorych z SP ZOZ-em. Rada Gminy powołała już Radę Społeczną tworzonego ZOZ-u, która będzie organem doradczym kierownika ZOZ-u. Rada Społeczna uchwali też statut, który Rada Gminy zatwierdzi. Poza tym radni będą decydować o kształcie opieki zdrowotnej w gminie, o zakupie sprzętu, jego dzierżawie, wynajmie. Rada Gminy może tworzyć i likwidować ośrodki zdrowia. Ogólnie więc Rada Gminy może tu zrobić bardzo dużo.

BM. Jakie formalności czekają w najbliższym czasie pacjentów?

Z. Ch. W najbliższym czasie pacjentom będą wydawane książeczki rejestru usług medycznych (RUM). Należy się po nie zgłaszać do ośrodków zdrowia zgodnie z dawną rejestracją. Książeczki te będą wydawane systematycznie w miarę wydolności ośrodka w ciągu 1-2 miesięcy pacjentom, np. przy okazji zgłaszania się po poradę lekarską. Do pobrania książeczki RUM potrzebny jest dowód osobisty i aktualny dokument potwierdzający ubezpieczenie. Odbierając ta książeczkę pacjent będzie jednocześnie składał imienną deklarację wyboru lekarza rodzinnego. Imienna deklaracja będzie biletem do korzystania z porad lekarskich udzielanych przez personel medyczny. Wybór konkretnego lekarza nie zamyka jednak drogi do innego lekarza, gdy ten pierwszy jest np. nieobecny. W razie potrzeby porady udzieli inny lekarz tworzonego ZOZ-u. Odbioru książeczki RUM i wyboru lekarza rodzinnego należy dokonać osobiście lub za pośrednictwem domownika - dorosłego członka rodziny (tzn. małżonka, rodzica, dziecka) który powinien wtedy mieć przy sobie dowód osobisty zainteresowanej osoby i dokument potwierdzający ubezpieczenie.

BM. Czy przekształcenie gminnych ośrodków zdrowia w Samodzielny Publiczny ZOZ może mieć negatywne skutki dla personelu?

Z. Ch. Wszystkie trzy jednostki gminnej służby zdrowia według obowiązujących obecnie standardów nie mają nadwyżki personelu medycznego. W stomatologii możemy mówić nawet o niedoborze. Możliwe są pewne przesunięcia kadrowe pomiędzy ośrodkami, ale nie zwolnienia.

BM. Jak Pan ocenia reformę służby zdrowia?

Z. Ch. Reforma na poziomie podstawowej opieki zdrowotnej jest rozsądna i potrzebna. Przyniesie oszczędności i zwiększenie pacjentom dostępności do świadczeń medycznych. Problemy mogą natomiast wystąpić na wyższych szczeblach, czyli w tzw. specjalistycznej i w dużych szpitalach. Tu wystąpią na pewno problemy z utrzymaniem obiektów, zatrudnieniem wszystkich pracowników medycznych. Na reformie najbardziej uciernięć duże biurokratyzowane jednostki. Powinna natomiast zyskać służba zdrowia na wsi.

Rozmawiał Bartosz Mierzyński

Nr 1/99 * 67 * (15 I. 1999)

BUDŻET GMINY NA 1999 ROK

Jedynym organem uprawnionym do opracowania projektu budżetu gminy jest Zarząd Gminy. Wyłącznie od Zarządu Gminy zależy więc jakie wydatki znajdą się w projekcie budżetu. Inne organy (komisje rady gminy, instytucje, kluby, stowarzyszenia) oraz osoby prywatne mają jedynie doradczy charakter. Projekt budżetu Zarząd przedkłada radnym, którzy nad nim pracują w komisjach. Następnie projekt trafia na sesję budżetową Rady Gminy, gdzie radni zgłaszają propozycje zmian w projekcie budżetu. Poprawki te mogą być znaczne, ale z reguły radni uchwalają budżet w kształcie zarysowanym przez Zarząd Gminy.

Radni powinni w zasadzie uchwalić budżet na następny rok w terminie do końca roku poprzedniego, tj. do 31 XII, jednak budżet naszej gminy jest zwykle uchwalany w terminie późniejszym. Prawo dopuszcza taką praktykę, jednak nie później niż do 31 III, roku na który budżet jest uchwalany i tego ostatecznego terminu w naszej gminie przestrzegano. W takiej sytuacji od 1 I. do uchwalenia budżetu zamiast budżetu obowiązuje jego projekt.

Jaki będzie budżet naszej gminy?

Ponieważ prace nad budżetem jeszcze nie wkroczyły na sesję Rady Gminy odpowiedzieć na to pytanie należy na podstawie projektu budżetu. Zresztą jak już wcześniej zaznaczono budżet jest zwykle bardzo podobny do swojego projektu.

Projekt przewiduje, że gmina wyda 9,7 mln zł (97 mld st. zł). Planowane dochody gminy obliczono zaś na ok. 9,25 mln zł. Brak jest więc 450 tys. zł. Dodając do tej sumy zaległy dług z ubiegłego roku w wysokości 100 000 zł, otrzymamy łączny deficyt - 550 tys. zł. W celu pokrycia tego deficytu projekt przewiduje zaciągnięcie kredytu. W kolejny rok gmina wkracza z wysokim deficytem.

Porównując projekt budżetu z rokiem minionym pieniądze na wydatki jest więcej. W jakim kierunku jednak idą wydatki? Przyjrzyjmy się działom projektu budżetu. Zmniejszono o 33 tys. zł wydatki w dziale rolnictwo (wynoszą one 536 tys. zł, w tym 500 tys. na wodociągi). Porównując z rokiem ubiegłym o 6 tys. zmniejszono się i tak skąpe wydatki na kulturę fizyczną i sport (głównie kosztem Parafialnego Klubu Sportowego Crux). Sołectwa zaś otrzymają do dyspozycji o 11 tys. zł mniej niż rok temu (z powodu niższych wpływów z tytułu podatku rolnego). Oczywiście wspomniane fragmenty budżetu uszczupliła też niewielka inflacja.

Mniej - więcej?

Z projektu budżetu wynika, że na dział ochronę zdrowia w 1999 r. zaplanowano o 21 tys. zł więcej niż w 1998 r. (w tym na profilaktykę alkoholową aż o 30 tys. zł więcej). Autorzy projektu zapomnieli jednak, że Rada Gminy 30.IV. 98 r. zwiększyła wydatki

na profilaktykę alkoholową (a więc i na dział „ochrona zdrowia”) z 16 tys. do 54 tys. zł. Na profilaktykę alkoholową w 1999 r. zaplanowano więc o 8 tys. zł mniej niż radni na ten dział przeznaczyli w 1998 r. (zaś na cały dział „ochrona zdrowia” zaplanowano o 17 tys. zł mniej niż w 1998 r.).

Nominalnie trochę więcej pieniędzy, ale poniżej poziomu inflacji przeznaczano się na oświatę. Wzrost wydatków na poziomie inflacji przewidziano zaś w działach: „gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne” (dział ten obejmuje jednostki OSP), „kultura i sztuka” oraz „opieka społeczna”.

Na deficycie zyska przede wszystkim budowa dróg (w dziale transport), na ten cel przeznaczano się o 270 tys. więcej niż w roku ubiegłym. Głównie zaś za sprawą budowy międzygminnego wysypiska śmieci wzrosną wydatki na gospodarkę komunalną (o 200 tys. zł). Wydatki te wzrosły oczywiście bardziej niż inflacja.

Ile kosztuje administracja?

Ponad inflację zwiększają się też wydatki na administrację. W dziale administracja zaplanowano wydatki na poziomie 1 032 517 zł, czyli o 170 tys. zł więcej niż w roku ubiegłym („wydatki związane z Radą Gminy” według propozycji Zarządu miały wzrosnąć prawie dwukrotnie). Wydatki na administrację, to nie tylko dział o tej nazwie. Koszty administracji są ujęte także w innych miejscach budżetu. W dziale oświata ujęte są wydatki na administrację szkół podst. (140 tys. zł), zaś w dziale opieka społeczna ujęte wydatki administracyjne (płace, ZUS, koszty biurowe) związane z funkcjonowaniem Ośrodka Pomocy Społecznej (157 tys. zł). Gdyby dodać tylko te sumy to okazałoby się, że na administrację w naszej gminie przeznaczano się 14 % budżetu gminy (w stosunku do dochodów).

Rozproszenie środków finansowych

Powyższa bardzo ogólna analiza projektu budżetu wskazuje jedynie na pewne tendencje, jak np. wzrost wydatków na administrację. Nie wnioskuję o celowość poszczególnych wydatków. Jednakże wypada zauważyć w projekcie ogólne zjawisko rozproszenia środków finansowych. Mimo dużego deficytu nie ma w projekcie żadnej dużej inwestycji. Największym wydatkiem inwestycyjnym jest wspomniany wcześniej udział gminy w budowie międzygminnego wysypiska śmieci (160 tys. zł). Poza tym przykładem trudno zauważyć koncentrację środków finansowych na inwestycji strategicznej dla całej gminy. Za taką należałoby uznać zwłaszcza budowę gminnej oczyszczalni ścieków, której to budowy jednak w projekcie nie przewidziano.

Bartosz Mierzyński

UWAGA BUDŻET!

Na stronach 6 i 7 publikujemy projekt wydatków budżetu gminy przyjęty uchwałą Zarządu Gminy z dnia 10 XI 98 r. w wersji niewiele skróconej. Wprawdzie niektóre techniczne szczegóły projektu wydatków pominęliśmy, ale też niektóre rozszerzyliśmy. W naszej publikacji znalazły się więc wszystkie istotne elementy projektu wydatków. W porównaniu z oryginalnym projektem objaśnienia zamieściliśmy bezpośrednio obok objaśnianych wydatków, a nie w odrębnej rubryce. Zrezygnowaliśmy także z odrębnej rubryki na oznaczenie ile planowany na 1999 r. wydatek kosztował w 1998 r. oznaczaliśmy bezpośrednio obok niewielkim drukiem ujętym w nawiasy np. (7041977).

Pozwoliło nam to zaoszczędzić miejsce gazecie. Natomiast jeśli przy planowanym wydatku na 1999 r. nie ma takiej liczby ujętej w nawiasy oznacza to, że w projekcie, który przepisaaliśmy też tej liczby brakuje. To znaczy, że albo planowany na 1998 rok wydatek nie był finansowany w roku ubiegłym, albo był finansowany, ale Zarząd Gminy w momencie uchwalania projektu (10 XI. 98 r.) jeszcze nie wiedział ile taki wydatek w roku ubiegłym rzeczywiście będzie kosztował.

Prawie wszystkie postanowienia projektu wydatków budżetu przeniesiśmy wiernie do Niedzwiczaka, nawet z błędami, jeśli takie projekt zawierał. Np. projekt nie uwzględnił zwiększenia (w dn. 30.IV. 98 r.) wydatków na profilaktykę alkoholową z 16 000 zł do 53 700 zł, sugerując, że wydatki na ten cel w 1999 r. wzrosną. Uwzględniając to zwiększenie widać, jednak, że planowane wydatki na profilaktykę alkoholową w 1999 r. są mniejsze niż radni na ten cel przyznali w zeszłym roku. /Red./

str. 5

Odeszli od nas:			
Gnyp Henryk	1.55	21.11.98	Krężnica Jara
Sienko Stanisław	1.63	04.12.98	Strzeszkowice
Baran Jan	1.78	05.12.98	Niedzwica Duża
Woźniak Marian	1.54	08.12.98	Niedzwica Kościelna
Bartoszcze Edward	1.84	10.12.98	Radawczyk
Zyla Katarzyna	1.86	14.12.98	Borkowizna
Kowalczyk Weronika	1.85	17.12.98	Marianka
Golaś Maria	1.71	18.12.99	Zalucze
Iskra Walenty	1.78	24.12.98	Niedzwica Duża
Maliszewski Stanisław	1.76	24.12.98	Krężnica Jara
Debiński Józef	1.72	24.12.98	Niedzwica Kościelna
Olesek Tadeusz	1.58	29.12.98	Strzeszkowice
Zezula Konstanty	1.78	30.12.98	Niedzwica Duża
Rozwód Marianna	1.57	30.12.98	Niedzwica Duża
Szymańska Helena	1.81	03.01.99	Niedzwica Duża
Przydatek Maria	1.85	03.01.99	Kreśbówka
Lis Kazimierz	1.70	03.01.99	Niedzwica Kościelna

Nr 1/99 * 67 * (15 I. 1999)

PLAN WYDATKÓW BUDŻETU GMINY NA 1999 ROK (PROJEKT)

RODZAJ ZADANIA	Plan na 1999 r.	RODZAJ ZADANIA	Plan na 1999 r.
ROLNICTWO	536 000 (568 800)	Gospodarka mieszkaniowa i niematerialne usługi komunalne	223 270 (280 510)
• próby glebowe w gospod. indywid.	1 000 (800)	• finansowanie gminnych jednostek OSP:	138 270 (128 810)
• ODR. w Końskowoli (dofinansowanie)	3 000 (3000)	- place konserwatorów sprzętu OSP - 15 570	
• utrzymanie urządzeń melioracji - konserwacja	3 300 (3000)	- ryczałt komendanta gminnego OSP - 1 200	
• leczenie nieplodności bydła rolników indywidualnych z terenu gminy (wzrost o 10 % - Lecznice w Niedzwicy D. i w Strzeszkowicach)	13 200 (12 000)	- zapłata za energię elektryczną - 6 000	
• remonty bieżące wodociągów, stacji hydroforowych	10 000 (8000)	- wydatki rzeczowe, usługi materialne - 45 000	
• zwalczanie pędaków	3 000 (3000)	(zakup paliwa, sprzętu, części zamiennych, umundurowanie poz. radiotelefon dla OSP Krężnica)	
• ochrona bezdomnych zwierząt	1 000	• ubezpieczenie członków i samoch. OSP - 7000	
• wspieranie założeń gruntów prywatnych	1 500	• zawody sportowo-pożarnicze - 2 000	
• wydatki inwestycyjne	500 000	• prace wykończeniowe nadbudowy remizy OSP w N-cy D. - 25 000	
- dofinansowanie inwestycji czynowych - budowa wodociągów: Kol. Sobieszczany, N-ca D., ul. Bednarzówka i Żużłowa, N-ca K. Zalesie, oprac. dokum. - Borkowizna, oprac. projekt. ujęcia wody w Czólnach		• prace remontowe w placówkach OSP w gminie (według ustaleń Zarządu Gminnego ZOŚP) - 25 000	
Transport	727 650 (457 710)	• dotacja dla JRG Bełzyce - 1500	
Strzeszkowice II Małe	80 000	• nowoutworzona jednostka OSP Majdan Sobieszczanski - wykonanie dachu na budynku remizy - 10 000	
Niedzwica K. I - Kolonia	80 000	• rozgraniczenie pasów dróg gminnych	20 000 (20 000)
Niedzwica K. Ludwinów	70 000	- drobne pomiary syt. wys. do celów projektowych	5 000
Osiedle w N-cy D. podbudowa cementowa.	50 000	• regulacje stanów prawnych i podziały działek	5 000
Krężnica J. - nawierzchnia asfalt. drogi do cementarza	60 000	Niedzwica Duża	
Niedzwica D., ul. Za torami	50 000	• odszkodowania za przejęte grunty pod drogi	5 000
Niedzwica D., ul. Tomaszówka	50 000	• gospodarka przestrzenna, aktualizacja planu zagospodarowania przestrzennego	50 000 (20000)
Krężnica J. Kolonia	50 000	Oświata i wychowanie	5 157 369 (5018519)
Strzeszkowice Duże Kolonia	50 000	• Szkoły podstawowe	1 839 031
Majdan Sob. - wykon. dokument drogi	18 000	- wynagrodzenia nauczycieli (z uwzględnieniem podwyżki od 1.01. o 10,5 %)	476 611
Wykonanie dokumentacji drogi N-ca Kościelna - Sobieszczany	50 000	- wynagrodzenia prac. nie będących nauczycielami	
Radawczyk - Czólna (w tym 9 tys. na wykonanie podbudowy w 98 r.)	10 000	- /obsługa i administracja/ (z uwzględnieniem podwyżki od 1.01. o 10,5 %)	61 440
N-ca Duża - Krężnica J. wykonanie dokum. na drogę	11 650 (9710)	• wypłaty jednorazowe (25 nagród jubileuszowych i 9 odpraw emerytalnych)	150 000
Krężnica J. - dopłata do MPK	45 000	• dodatkowe wynagrodzenie roczne "13"	1 217 271
Rezerwa na remont dróg gm. - w tym zakup znaków drogowych, utwardzenie nawierzchni drogi N-ca Kość. do cementarza (5 000)		• składka ZUS 45% i Fundusz Pracy 2,6%	170 076
Remont ul. Krótkiej w N-cy D., wykonanie odwodnienia	48 000	• odpis na Fund. Świadczeń Socjalnych	347 078
Gospodarka Komunalna	626 140 (417 370)	• wydatki rzeczowe (opali, energia cieplna i elektr. woda, wywóz nieczystości, delegacje, środki czystości, instalacja lamp czujnikowych we wszystkich szkołach podstawowych)	91 680
• utrzymanie wysypiska na śmieci	10 000 (10 000)	• dodatki mieszkaniowe	63 000
• utrzymanie przyślabków PKS (remonty bieżące)	2 000 (2500)	• odszkodowania (z tytułu choroby zawod. nauczycieli)	118 800
• opróżnianie kontenerów	110 000 (93020)	• wydatki remontowe w szkołach:	
• wynagrodz. prowizyjne inkasenta	1 120 (1000)	6 800 zł - Niedzwica Duża, lampy w sali gimnastycznej, malowanie sal, montaż wodomierzy	
• opłaty targowej	95 000 (77730)	23 000 zł - Niedzwica Kościelna: remont łazienek, dokumentacja na salę gimnastyczną;	
• oświetlenie uliczne (zuzycie energii)	33 020	20 000 zł - Strzeszkowice- wymiana 8 okien i otworu okiennego klatki schodowej;	
• konserwacja oświetlenia ulicznego	50 000	10 000 - Sobieszczany: dokończenie ogrodzenia	
• częściowe utrzymanie budynków komunalnych (dofinansowanie do CO, energii, remonty bieżące, zmiana konstrukcji dachu na lechnicy weter. w N-cy D.)	50 000	40 000 - Krężnica Jara - wykończenie elewacji	
• budowa chodników z kostki bruk przy ul. Lubelskiej i ul. Bełzyckiej (do szk. roln.) w N-cy D.	10 000	3 000 - cyklonów, podłóg, malowanie sal lekcyjnych	
• wymiana chodnika w Strzeszkowicach kółko	20 000	5 000 - Marianka, wymiana pozostałych grzejników	
• kontynuacja budowy parkingu przy ul. Kościelnej w Niedzwicy Dużej	5 000	11 000 - Radawczyk - wymiana 7 okien	
• dofinans. kosztów roboc. chodnika. do cementarza w Niedzwicy Dużej	30 000	• sport szkolny	4 500 (6000)
• oprac. dokument. na budowę chodnika w N-cy Kościelnej (do stacji kolejowej) i w Strzeszkowicach (do stacji kolejowej)	50 000	• dofinansowanie stołówek szkolnych	11 765 (10 800)
• budowa przyzagr. oczyszczalni ścieków w Radawczyku	160 000	• Zespół Szkół Rolniczych	6 000 (10 000)
• budowa międzygminnego wysypiska odpadów komunalnych		• Społeczne Liceum w N-cy Kościelnej	4 000 (2000)
		• dotacja na utrzymanie przedszkoli	404 294 (152 000)
		- realizacja rocznego przygotowania przedszkolnego - 191 823 (148 862)	
		- Fundusz plac nauczycieli - 112 933	
		- Zakładowy Fundusz Socjalny, - 8 730	
		- Dodatek. wynagr. roczne "13", - 7500	
		- Składka ZUS i FP 47,6%, - 56 745	
		- Pomoce naukowe - 5 915	

Kultura i sztuka	153 925 (140120)	Różna działalność	233 820 (252 542)
• Dotacja na utrzymanie bibliotek gminnych, Klubu Rolnika,	115 225 (99 820)	• obrona cywilna, szkolenia (utrzymanie magazynu)	3400 (24 421)
• dofinansowanie działalności kulturalnej	1000 (600)	• modernizacja stacji hydroforni w Niedzwicy Dużej (montaż agregatu prądowłocznego na wypadek przerwy w dostawie prądu)	20 000
- Zespół Młodz. Arka z N-cy D.	9500 (8 500)	• środki do dyspozycji sołectw (30% planowanych wpływów łącznego zobowiązania pieniężnego na 99 r. przeznaczenie zgodnie z uchwałami sejmów wiejskich)	207220 (218130)
• wsparcie działalności orkiestry OSP w N-cy D. (wynagrodzenie kapelmistrza, zakup instrument., przejazd orkiestry, konserwacja instrument.)	3100 (5 000)	• stowarzyszenie "Emaus"	2000
• dofinansowanie działalności zespołu śpiewaczego w Niedzwicy Kościelnej	25 200 (26 200)	• Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży w N-cy K.	1200
• Dofinansowanie pozostałej działalności kulturalnej:		Administracja państw. i samorz.	1032517 (861438)
- Tow. Przyjaciół N-cy K. - 2500,		• zadania zlecone ustawowo	78 000 (64 691)
- Tow. Przyjaciół Ziemi Niedzwickiej - 2500,		• place pracowników realiz. zadania ustawowe (4,4 etatu kalk. bez planów podwyżek) + dodatki. wynagr. roczne	44 000
- festyny, dożynki, folder o gminie - 14 000		• składki ZUS 45%, Fund. Pracy 2,6 %	20 000
- wsparcie Zespołu Artyst. przy szkole w Krężnicy J.		• wydatki rzeczowe (materiały biur., wydatki kancelar.)	14 000
- telegazeta (przez 12 miesięcy) - 3600		• zadania realizowane w drodze porozumień	24 769 (24 769)
- dofinansowanie Kół Gospodyń Wiejskich - 1500		- place pracowników, w tym dodatki. wynagr. roczne	16 574 zł (1,75 etatu kalk. utr. zadań z komunikacji)
Ochrona zdrowia	83 680 (62 856)	- składki na Fund. Pracy 2,6%, ZUS 45%, Fund. Pracy 3%	7390 zł
• profilaktyka i rozwiązywanie problemów alkoholowych (zatrudnienie koordynatora, wynagrodzenie za pracę członków komisji i zwrot kosztów podróży, art. biurowe, materiały szkoleniowe, koszt wdrażania programu Elementarz, opinie lekarzy, kolonie dla dzieci z rodzin alkoholików, prowadzenie świetlicy terapeutycznej)	45 700 (16 900)	• wydatki rzeczowe - 265 zł	
• koszty związane z usługą karetki pogotowia	9380 (8 418)	• wydatki związane z Radą Gminy:	40 582 (23 280)
• pozostała działalność (wykonanie elewacji budynku w OZ w N-cy K. - 18 000, na funkcjonowanie laboratorium w N-cy D. - 10 000, profilaktyka stomat. w gabinecie w Niedzwicy D. - 600)	18 000 (27 930)	- diety radnych, członków Zarządu (8 sesji RG, 20 posiedzeń Zarządu, 25 posiedzeń komisji, dieta radnego 10 % najniż. mc wynagr. plan zwrotów kosztów przejazdów 8,5 %, dieta zastępcy wójta - 20 dni (dieta radnego), (łącznie 21 962 zł/rok)	
Opieka społeczna	773 404 (715 743)	- ryczałt Przew. Rady (15 diet radnego) - 9900 zł/rok	
• Usługi opiekuńcze (wynagrodzenie dodatk., 0,25 etatu opieki stałej nad osobą niezdolną do samodzielnej egzystencji, umowy zlecenia z tytułu opieki nad chorym w domu)	9 395 (14798)	- ryczałt Wiceprzew. Rady (7 diet radnego) 4620 zł/rok	
• Zasiłki i pomoc w naturze (zasiłki stałe okresowe, celowe dla kobiet w ciąży i wychowujących dziecko, zasiłki gwarantowane wraz ze składką ZUS, dopłata ze środków samorządowych 160 000 zł)	560 247 (516000)	• wydatki związane z Urzędem Gminy	831666 (676 148)
• Osr. Pomocy Społ.	157 262 (130130)	- osobowy fundusz plac pracowników - 346 885	
- wynagrodzenie (6,5 etat) - 80 953		- odprawa emerytalna - 17 436	
- dodatkowe wynagrodzenie roczne - 5 870		- dodatkowe wynagrodzenia roczne - 24 123	
- fundusz nagród dla kierownika jednostki - 2 310		- nagrody jubileuszowe - 23 996	
- odzież ochronna dla pracowników, delegacje, art. BHP, znaczki, materiały szkoleniowe, prenum. prasy, szkolenia pracowników - 12 000		- Fundusz nagród dla Szefa Urzędu - 12 234	
• usługi materialne - utrzymanie samochodu służbowego, telefony, opłaty porto - 11 285		- Zakł. Fund. Świadczeń Socjalnych - 17 225	
• składki ZUS, 45 % Fundusz Pracy 2,6% - 41 675		- delegacje pracow. i ryczałt na samochód służb. - 6684	
• Fundusz Świadczeń Socjalnych - 3169		- składki ZUS 45%, Fund. Pracy 2,6%, 172 319	
• Dodatki mieszkaniowe 7500 (7357)		- szkolenia pracowników - 10 245	
• Pozostała działalność - dożywianie dzieci 7000 (12 400)		- badania lekarskie okresowe - 8 500	
Kultura fizyczna i sport	52 998 (59 130)	- usługi materialne - 47 400 (opłaty skredytowane i telef., remont i konserwacja maszyn, wywóz nieczystości)	
• Wydatki związane z działalnością klubu "Orion":	34 575 (31430)	- utrzymanie zadań z zakresu komunikacji (komputeryzacja stanowisk, podłączenie do sieci) - 30 000	
zakup sprzętu, rejestracja zawodników, diety, delegacje sędziowskie, wynagrodzenie trenera, gospodarza, remont obiektów sportowych (wniosek prezesa o 67 935 zł)		- dopłata do planow. zmiany samochodu osob. - 14 000	
• LZS Krężnica J. (wniosek prezesa o 19 100 zł)	10 925 (9500)	- zakup materiałów i wyposażenia, materiałów biurow., abonament radiowy, organizacja robót publ. - 42 978	
• Parafialny Klub Sportowy "Crux" (wniosek prezesa o 48 600 zł, wg preliminarza kosztów m.in. Parafialna międzynarod. i diecezjalna, kurs pływania, zakup sprzętu, IV sportowy weekend)	5 000 (15000)	- strażnicy na przejściach szkolnych - 10 800 (3 osoby na okres I-VI)	
• pozostała działalność (nagrody-turnieje, memoria)	2500 (2000)	- składki ZUS i Fund. Pracy 47,5% - 5 141	
		- energia i gaz - 13 300	
		- zakres spraw informatycznych, w tym współpraca z PESEL 10 000 i 8 900 zł (usługi wdrożeniowe, zakup drukarki, opłata karty serwisowej)	
		- wydatki rzeczowe związane z działalnością Rady Gm. i Zarządu Gm. (art. spożywcze, dyktafon) - 1200	
		- Fundusz reprezentacyjny dla Zarządu Gm. - 1 800	
		- składka ubezpieczeniowa - 5 000 (ubezp. bydynku UG, samochodu służb., stanowisk komputer., kopiarek)	
		- wydatki związane z organizacją robót publ. i interw. - 1 500 (zakup sprzętu, ekwiwalenty za używ. odzieży)	
		• wynagrodzenie agencji-prowizyjne softyśów (provizja 7,5 % od zainkasowanych wpłat łącznego zobowiązania pieniężnego i 50 % za zaświadczenie miejscowego pochodzenia zwierząt)	57 500
		Bezpieczeństwo publiczne 5000 (5000)	
		• zakup paliwa dla potrzeb Komisariatu Policji	5000
		Finanse 72 065	
		• prowizje bankowe z tytułu obsługi rachunków bank.	43 000 (29 800)
		• odsetki od kredytów	29 000 (23 419)
		Różne rozliczenia	
		• rezerwa budżetowa	30 000
		OGÓŁEM WYDATKI - 9 707 778	

Sprzedaz biletów miesięcznych
PKS na miesiąc luty
20.I.1990 r. w Urzędzie Gminy
w godz. od 8 - 14



NA CZYM POLEGA NOWY SYSTEM EMERYTALNY?

Od 1 stycznia 1999 r. rozpoczęło się w Polsce wprowadzenie nowego systemu ubezpieczeń emerytalnych. Jest on połączeniem umowy pokoleniowej (w którym wpłacane przez pracujących składki są przeznaczane na wypłatę bieżących świadczeń emerytom) i ubezpieczeń kapitałowych tzn. inwestowania, najczęściej przez specjalne fundusze emerytalne. W dotychczasowym powszechnie krytykowanym systemie ubezpieczeń społecznych suma wniesionych składek i staż pracy miały niewielki wpływ na wysokość otrzymywanej emerytury. Podstawą nowego systemu emerytalnego są trzy filary:

1. zreformowany ZUS; 2. otwarte fundusze emerytalne; 3. dodatkowe oszczędności i ubezpieczenia kapitałowe.

Taki system gwarantuje godziwe dochody w "jesieni życia" ponieważ mechanizm systemu ściśle wiąże wysokość przyszłej emerytury z wysokością wpłaconych składek i stażem pracy danego pracownika.

FILAR I - ZREFORMOWANY ZUS

Nadal ZUS ze składek pracujących będzie wypłacał świadczenia emerytalne. DO ZUS będzie nadal wpływać 45% składek. Jeśli pracownik ma więcej niż 50 lat (lub jest w wieku 30-50 lat i nie wybierze II filaru), to ZUS zatrzyma pełną składkę. Gdy pracownik przystąpi do II filaru, to ZUS zatrzyma 36% składek, zaś pozostałe 9% prześle do wybranego przez pracownika funduszu emerytalnego. Składka w ZUS będzie rejestrowana na indywidualnym koncie pracownika. Suma składek będzie co roku rewaloryzowana. Stan konta w momencie przejścia na emeryturę i długość życia będą podstawą do obliczenia wysokości emerytury. Minimalna emerytura z ZUS wynosić będzie 27% średniej płacy.

FILAR II - FUNDUSZE EMERYTALNE

Przynależność do tego filaru będzie obowiązkowa (dla osób urodzonych po 31.12.1968 r.) lub dobrowolna (dla osób urodzonych po 31.12.1948 a przed 01.01.1969 r.)

Jeśli pracownik wybierze fundusz emerytalny i zawrze z nim umowę to ZUS prześle 9% składki (z 45% składki wpłacanej przez pracodawcę do ZUS) do wybranego funduszu emerytalnego. Składka będzie rejestrowana na indywidualnym koncie pracownika. Fundusz emerytalny będzie inwestował wpłacone składki, dochody z lokat powiększą kapitał. W momencie przejścia na emeryturę kapitał

zgrupowany w funduszu emerytalnym zostanie przekazany do zakładu emerytalnego, który będzie wpłacał z II filaru jako uzupełnienie emerytury z I filaru. Według wyliczeń wysokość emerytury z I i II filaru łącznie wyniesie ok. 50 - 55% średniej płacy.

Filar III to emerytura pochodząca z dobrowolnych oszczędności w towarzystwach ubezpieczeniowych (np. polisy ubezpieczeń na życie funduszem inwestycyjnym) w zakładach i branżowych programach emerytalnych, w towarzystwach ubezpieczeń wzajemnych i innych.

Oszczędności w III filarze w zależności od wielkości zgromadzonego kapitału mogą dowolnie podwyższać wielkość emerytury z towarzystwa ubezpieczeniowego. Należy podkreślić, że nowy system emerytalny daje największe szanse ludziom młodym w wieku 20 - 30 lat (dłuższa perspektywa na aktywności zawodowej i gromadzenia kapitału).

Najmniej nadziei finansowych nowy system daje osobom w wieku ponad 50 lat i obecnym emerytom, choć i one mają (co prawda nieco ograniczone) możliwości wypracowania dodatkowej emerytury (kapitału) w ramach III filaru.

Na koniec warto wiedzieć, że osoby pracujące mające mniej niż 30 lat muszą do 30.09.1999 r. obowiązkowo wybrać fundusz emerytalny i zawrzeć z nim umowę, zaś osoby w wieku 30-50 lat mogą to uczynić do 31.12.1999 r. (wybór dobrowolny). Wszyscy wybierający dany fundusz emerytalny mogą zawierać z nim umowę już od 1.03.1999 r. Tak więc rok 1999 będzie dla większości pracujących (i nie tylko) Polaków rokiem podejmowania decyzji mających wpływ na ich przyszłą sytuację finansową. Tym bardziej każdy z nas powinien być zainteresowany szansami jakie daje nowy system emerytalny. Musimy pamiętać, że my sami teraz w roku 1999 planujemy naszą przyszłość i nikt za nas tego nie uczyni. W następnych odcinkach przedstawimy czytelnikom dalsze informacje na temat II i III filaru systemu ubezpieczeń i odpowiem na ewentualne pytania.

Autor jest agentem ubezpieczeniowym, lubelskim przedstawicielem Agencji "PERFECT" z Gdańska zajmującej się doradztwem ubezpieczeniowym i współpracą z towarzystwami ubezpieczeniowymi.

NOWE STOPY PROCENTOWE
W BANKU SPÓŁDZIELCZYM

ważne od 28 grudnia 1998 r.

DEPOZyty	KREDYTY KOMERCYJNE
• a vista - 5 %	• do 1 roku - 26,5 %
• ROR - 11 %	• od 1 do 5 lat - 27 %
• 1 m - czne - 12 %	• do 1 m - ca - 19,5 %
• 3 m - czne - 13 %	• i debet w ROR - 19,5 %
• 6 m - czne - 14 %	• w ROR - 25,5 %
• 12 m - czne - 16 %	• na zakup środków - 25,5 %
• 24 i więcej - 19 %	• do prod. rolnej - 25,5 %
	• obrotowe komercyjne - 26 %
• obrotowy w rach. bieżącym do 1 roku - 28 %	
• obrotowy w rach. bieżącym od 1 do 3 lat - 28,5 %	
• na działalność do 1 roku - 28 %	
• na działalność od 1 roku do 5 lat - 28,5 %	
• kredyty świąteczne - 20 %	
• odsetki za nieterminową spłatę - 50 %	

Państwu G. i A. Mordzińskim
podziękowanie za wsparcie finansowe
Towarzystwa Przyjaciół Ziemi
Niedzwiczkiej
składa Zarząd Towarzystwa

ZEBRANIA SOŁECKIE W 1999 ROKU

Borkowizna	10.02.99	dom soltysa	17 ⁰⁰
Czółna	28.01.99	szkoła podstawowa	17 ⁰⁰
Kolonia Osmolice	10.02.99	szkoła podstawowa	17 ⁰⁰
Kolonia Sobieszczany	02.02.99	remiza OSP	17 ⁰⁰
Krebsówka	10.02.99	szkoła podstawowa	17 ⁰⁰
Krężnica Jara	29.01.99	szkoła podstawowa	17 ⁰⁰
Marianka	10.02.99	szkoła podstawowa	17 ⁰⁰
Majdan Sobieszczanski	02.02.99	poczekalnia PKP	16 ³⁰
Niedzwica Duża cz. I	04.02.99	Urząd Gminy	17 ⁰⁰
Niedzwica Duża cz. II	08.02.99	Urząd Gminy	17 ⁰⁰
Niedzwica Kość. cz. I	03.02.99	szkoła podstawowa	17 ⁰⁰
Niedzwica Kość. cz. II	03.02.99	Liceum	17 ⁰⁰
Radawczyk	21.01.99	remiza OSP	17 ⁰⁰
Radawczyk Kolonia I	22.01.99	szkoła podstawowa	17 ⁰⁰
Strzeszkowice Duże I	27.01.99	remiza OSP	17 ⁰⁰
Strzeszkowice Duże II	27.01.99	remiza OSP	17 ⁰⁰
Strzeszkowice Małe	27.01.99	remiza OSP	17 ⁰⁰
Sobieszczany	02.02.99	szkoła podstawowa	17 ⁰⁰
Tomaszówka	02.02.99	dom soltysa	17 ⁰⁰
Trojczkowice *	23.01.99	dom soltysa	17 ⁰⁰
Warszawki	29.01.99	szkoła podstawowa	17 ⁰⁰
Zalucze	02.02.99	szkoła podstawowa	17 ⁰⁰

* z powodu choroby soltysa termin zebrania dla mieszkańców
Trojczkowic może ulec zmianie

DZIEJE NAJSTARSZE

Malowniczo położona Krężnica Jara jest jedyną miejscowością w gminie Niedzwica Duża znaną z wykopalisk archeologicznych. Położenie Krężnicy na obszarze rozległych łąk (równiny torfowej), pozwoliło na dość dobre zachowanie wielu zabytków archeologicznych.

Badania archeologiczne zapoczątkowane zostały w okresie międzywojennym i z tego okresu pochodzi stanowisko zlokalizowane w dolinie rzeki Krężniczki w odległości około 100-150 m w kierunku na zachód od kościoła. Badania przed drugą wojną światową prowadzone przez M. Drewnę w Krężnicy, doprowadziły do odkrycia na rozległej wydminie dużej osady kultury pucharów lejkowatych. Zebrane przez M. Drewnę zabytki: fragmenty ceramiki, ucha zoomorficzne, przesiłki, krzemienie, znajdują się w Państwowym Muzeum Archeologicznym w Warszawie.

Następne badania archeologiczne prowadzono w latach 1947, 1949-1950 przez pracowników Zakładu Prehistorii UMCS w Lublinie. Odkryto tu palenisko w przybliżeniu kołowego kształtu, o średnicy 60 x 75 cm wypełniane wypalną gliną, na której znajdowały się odciski pni drzewnych płasko ciosanych. Obok paleniska znaleziono kilkanaście ułamków naczyń ze śladami wórnego przepalenia. W innym punkcie wydmy odkryto niewielką jamę nieckowatą wypełnioną czarną ziemią.

Wśród zabytków znalezionych w osadzie, poza dużą liczbą skorup z różnych epok należy wymienić figurę pary wolków sprężniętych jarzmem, figurkę ludzką silnie stylizowaną, fragmenty miniaturowych toporków, fegamenty naczyń stożkowatych oraz siekiery krzemienne i inne drobne narzędzia krzemienne.

Obecność w osadzie z Krężnicy naczyń glinianego z wymodelowanym uchem przedstawiającym dwa wolki w zaprzęgu, jest niezbitym dowodem, że w tym okresie (neolit), po raz pierwszy pojawiła się sprężajna uprawa roślin - zamiast kopaczki pojawia się radło ciągnięte przez zwierzęta.

W grupie południowej „kultury pucharów lejkowatych” do której należała osada z Krężnicy przeważył typ gospodarki rolniczo-hodowlanej. Zajmowano się także myślistwem, rybołówstwem i garncarstwem (odkryte w Krężnicy Jarej wisory z gliny oraz ceramika). Osadnictwo neolityczne rozwijające się od II poł. IV tysiąclecia p.n.e. było rozproszone i krótkotrwałe. Osady zakładane

na wydmach, opodal wód zdatnych do picia, są charakterystyczne dla gospodarki hodowlanej. W lesie krężnickim znajduje się kilkanaście kurhanów. Obecność ich jest dowodem na to, że dawna osada w tej miejscowości wchodziła w skład pasma przebiegającego od Zemborzyc do Niedzwicy Dużej. Tutaj nad brzegiem rzeki (obecnie Krężniczki i częściowo Nędzicy), znajdowały się pierwsze siedziby ludzkie. Dominowały ziemianki. Oprócz nich budowano także chaty na powierzchni. Z belek odcisniętych na przepalanej na skutek pożaru polepie (stwierdzono je w Krężnicy). Siekiery i dłuta zżuskiwano grubym retuszem powierzchniowym, a potem wygładzano ostrze. Do gładzenia przedmiotów krzemiennych (krzemień typu powierzchniowego - szary, biało nakrapiany), używano płyt z twardego krzemienia (odkryte w Krężnicy).

Wizja lokalna stanowiska z odkrytą parą wolków w 1970 roku wykazała, że uległo ono prawie całkowitemu zniszczeniu na skutek prac związanych z budową drogi Lublin - Niedzwica. Na peryferyjnych odcinkach zachowanych części wydmy zebrano nieliczne ułamki naczyń z rodzaju „kultury trzcinieckiej”.

Przeprowadzone w Krężnicy w 1969 roku badania powierzchniowe pod kierownictwem Marii Szklowskiej dowiodły istnienia śladów osady wczesnośredniowiecznej. Prawdopodobnie znajdowała się ona na polu uprawnym przyległym do parafialnego cmentarza od wschodu. Wczesnośredniowieczna wieś została założona na łagodnym stoku doliny rzeki Krężniczki. Zebrano z powierzchni kilkanaście fragmentów ceramiki z III okresu wczesno-średniowiecznego.

W tym samym roku grupa studentów UMCS ponownie dokonała badań archeologicznych w Krężnicy. Penetracja miała na celu ustalenie związku średniowiecznego osadnictwa i kościoła parafialnego w 1325 r. w wykazach świętopietrza. Dokładna data powstania kościoła nie jest znana, chociaż wysunięto hipotezę, że mógł powstać w latach 1185-1253 (P. Szafran - „Rozwój średniowiecznej sieci parafialnej w lubelskim” - Lublin 1958).

Zgodnie z przewidywaniem, na ślady osadnictwa średniowiecznego natrafiono tuż obok cmentarza, przy dziś istniejącym kościele. Zespół ten związany jest z doliną rzeki Krężniczki. /cdn/

Magdalena Korba

KONKURS WIEDZY O GMINIE



W poprzednim numerze prezentowaliśmy zdjęcie budynku dworca kolejowego w Niedzwicy Dużej. Nagrodę za prawidłową odpowiedź wylosował Mariusz Iwaniak, Radawczyk 59. Ufundowany przez sponsora zestaw kasety video znajduje się do odebrania w Urzędzie Gminy pok. nr. 5. Odpowiedzi na kolejny konkurs prosimy kierować na adres redakcji lub Urzędu Gminy w Niedzwicy Dużej.

Nr 1/99 * 67 * (15 I. 1999)

NIEZGODA BOŻENA

24-220 Niedzwica Duża

ul. Wiśniowa 11 tel. 517-52-42

USŁUGI RACHUNKOWE

- zeznania roczne na formularzach PIT
- książki przychodów i rozchodów
- ewidencja VAT



NIEDRZWICZAK ZBLIŻA

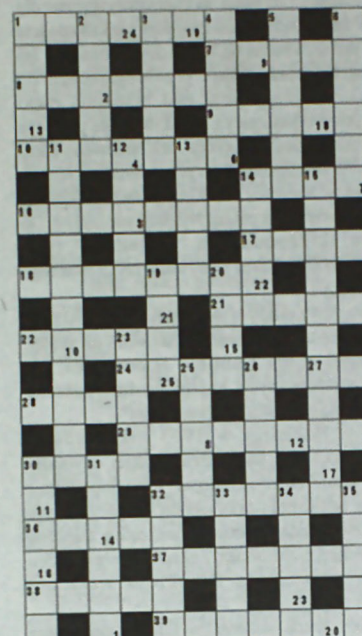
Szanowna Redakcjo!!

Mam na imię Robert Jaśkowski, i piszę do państwa z New Jersey, USA. Natrafiliem na ślad Waszego pisma przeglądając spis polskich czasopism publikujących swoje wydania w internecie. Jestem naprawdę bardzo mile zaskoczony, że ta najnowsza forma informacji i komunikacji dociera w Polsce także do gmin i wsi. Jest mi tym bardziej miło, że Internet dotarł do miejscowości z której pochodzi mój ojciec, i gdzie w dalszym ciągu mieszka jego rodzina. Daje mi to jedyną w swoim rodzaju możliwość przesłania za państwa pośrednictwem serdecznych pozdrowień dla moich krewnych, wszystkich mieszkańców gminy, a także dla Szanownej Redakcji. Chciałbym także pogratulować państwu pomysłu wydawania waszego pisma na internecie, dzięki któremu mogę w każdej chwili przeczytać co nowego u was słysząc, mimo że dzieli nas odległość 8 tysięcy kilometrów. Dziękuję, i jeszcze raz serdecznie pozdrawiam.

P.S. Chętnie zobaczyłbym jakieś zdjęcia z okolic, w których kiedyś spędzałem prawie każde letnie wakacje.

Robert Jaśkowski mój e-mail: robjasko@aol.com

KRZYŻÓWKA NOWOROCZNA



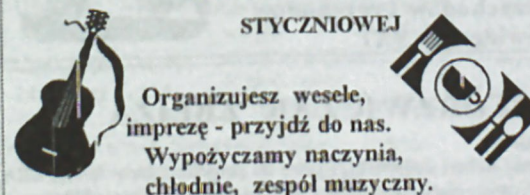
Poziomo:
 1/ do pieczenia lub prania; 7/ tropikalne pnącze; 8/ ... śmierci w łyżwiarstwie figurowym; 9/kpi sobie z zasad moralnych; 10/ smutna profesja; 14/ na niej koło roweru; 16/ robaczek świętojański lub ziele; 17/ rasa polskiego psa; 18/ obchodzi imieniny 26 stycznia 21/ strzyżony na podłódze; 22/ tkanina podobna do aksamitu; 24/wywodziła się z dawnego rycerstwa; 28/ część lampy naftowej; 29/ np. ruda miedzi; 30/ rybnie jaja; 32/ zdobywca nagrody; 36/ tłuszcz zwierzęcy; 37/ kołacz; 38/ piękno, uroda; 39/ wózek do przewożenia zaprawy na budowie

Pionowo:
 1/ statua; 2/ drzewo z drżącymi liśćmi; 3/widmo, upiór; 4/ partnerka ogiera; 5/ przywódca zbójników tatrzańskich; 6/ schorzenie oka, glaukoma; 11/ najdłuższym jest równik; 12/ zmieniona w samochodzie dzwignia; 13/ rulon, zwitek; 14/ ... św. Trójcy w Nie-boskiej komedii; 15/ przymusowe odosobnienie chorego na chorobę zakaźną; 19/ jest w powietrzu zanieczyszczonym; 20/ zżera żelazo; 23/ port rybacki i kąpielisko koło Słupska; 25/ trądzik; 26/ z sodem tworzy sól kamienną; 29/ dawniej owad; 30/ starożytny 2 - kołowy pojazd zaprzęgowy; 31/ służący; 32/ wrzątek; 33/Egon ... - pisarz czeski, mistrz reportażu; 34/ syberyjski las.

Rozwiązaniem krzyżówki jest hasło - przysłowie staropolskie, które powstanie po wypisaniu liter z pól ponumerowanych w prawym dolnym rogu.

Rozwiązaniem krzyżówki z grudnia 1998 roku było hasło: "Bóg szczęściem władcze". Nagrodę w wysokości 20 zł, ufundowaną przez Adama Kunę wylosował **MATEUSZ GROCHOWSKI** ze **STRZESZKOWIC**. Gratulujemy! Nagroda do odebrania w redakcji.

SPONSOR KRZYŻÓWKI STYCZNIOWEJ



Organizujesz wesele,
imprezę - przyjdź do nas.
Wypożyczamy naczynia,
chłodnie, zespół muzyczny.

ZAPRASZAMY
ADAM KUNA

Niedzwica Duża ul. Krańcowa 5
tel. 517- 56 - 42

TU KUPISZ NIEDRZWICZAKA

Niedzwica Duża:

- Sklep spożywczy GS nr 30 przy ul. Lubelskiej
- Kiosk Ruchu p. Danuty Niezgody przy przystanku PKS
- Kiosk Ruchu p. Ireny Szymczak przy skrzyżowaniu ulic Lubelskiej i Bychawskiej
- Kiosk Ruchu p. Zdzisława Bednarza przy obok dworca PKP, przy ul. Kolejowej
- Sklep spożywczy p. Ewy Sudół, przy ul. Dworcowej 8
- Sklep spożywczy „Pelasia” p. Urszuli Szymuś przy ul. Kolejowej
- Sklep spożywczy p. Krystyny Strug przy ul. Belzyckiej
- Sklep spożywczy p. Stanisława Reszki przy ul. Belzyckiej
- Sklep spożywczy p. Czesława Zukiewicza przy ul. Krańcowskiej 54
- Stacja paliw CPN przy ul. Krańcowskiej (dawnie POZH)

Niedzwica Kościelna:

- Sklep spożywczy GS nr 10 koło kościoła
- Sklep spożywczy koło mleczarni p. Sławomira Macika
- Sklep spożywczy p. Ignacego Piosia koło szkoły podst. Załucze:

- Sklep spożywczy p. Urszuli Kury

Sobieszczany:

- Sklep spożywczy GS nr 8

Kol. Sobieszczany:

- Sklep spożywczy pp. Pios i Dorot

Strzeszkowice:

- Sklep spożywczy p. Jolanty Grochowskiej

- Sklep spożywczy GS

Radawczyk:

- Sklep spożywczy p. Aliny Sirow (koło remizy)

Marianka:

- Sklep spożywczy p. Krystyny Mędykowskiej

Czółna:

- Sklep spożywczy p. Pietrzak

Krężnica Jara:

- Sklep spożywczy P. Haliny Mańki

- Sklep spożywczy MAXI koło starej szkoły p. Ewy Sprawki

- Sklep spożywczy p. Teresy Zalewskiej

Wszystkim Kolporterom oraz Ekspedientkom serdeczne podziękowania składa redakcja „Niedzwiczaka”



STUDIO FILMOWE VIDEO - ARBUZ

**JERZY
ARBUZ
881-07-75**

O F E R U J E

- filmowanie imprez, uroczystości okolicznościowych
- kopiowanie taśm
- obróbka materiałów powierzonych
- Realizacja w formatach VHS i S-VHS na sprzęcie firmy Panasonic
- na życzenie klienta możliwość wzbogacenia o efekty cyfrowe, podkład muzyczny, komentarz.



Główny Miejski: Gmina Niedzwica, 24-220 Niedzwica Duża ul. Lubelska 7. Redakcja: zespół Bartosz Mierzynski (redaktor naczelny), Andrzej Dzwiniak, Krzysztof Ochman, Elżbieta Karczynska-Mierzynska, Jolanta Mierzynska. Adres redakcji: 24-220 Niedzwica Duża, ul. Lubelska 7, tel. 517-56-04. Nakład 800 egz. Druk PPH. „Profil” Lublin ul. Młynowa 8 tel. 741-60-77. Wydawca: Elżbieta Karczynska-Mierzynska. Skład komputerowy: własny. Adres internetowy: www.polska.lex.pl. prasa@niedzwiczak.pl, e-mail: niedzwiczak@polska.lex.pl. Zastrzegamy sobie prawo skracania, rezydując i wycinając. Artykuły podpisane są własną odpowiedzialnością autorów. Redakcja nie odpowiada za treść tekstów.